



Bedingungssätze (auch Konditionalsätze genannt) / Les phrases conditionnelles avec « si »  
(La proposition conditionnelle)

Verbinde die passenden Sprichwörter. Relie les proverbes qui conviennent.

|   |  |  |
|---|--|--|
| Behüte mich Gott vor meinen Freunden, mit den Feinden will ich schon fertig werden. |  | Celui qui écoute au mur entend du mal de lui.                                      |
| Berühre nicht alte Wunden.  |  | Celui qui est en bonne santé ne se rend pas compte de sa richesse.                 |
| Besser allein als in schlechter Gesellschaft.                                       |  | La chance aide les audacieux.  |
| Das Glück hilft dem Kühnen.   |  | La femme est le plus grand bonheur ou le plus grand malheur de l'homme.            |
| Das Weib ist des Mannes größtes Glück oder Unglück.                                 |  | Le cordonnier a les pires chaussures / les cordonniers sont les plus mal chaussés. |
| Der Gesunde weiß nicht, wie reich er ist.   |  | Le plus fort a toujours raison.  |
| Der Horcher an der Wand hört seine eigene Schand'.                                  |  | Mieux vaut être seul que mal accompagné.   |
| Der Mann trägt die Jahre in den Knochen, die Frau im Gesicht.                       |  | Ne touchez pas les vieilles blessures.   |
| Der Schuster hat die schlechtesten Schuhe.  |  | Que Dieu me garde de mes amis, mes ennemis je m'en occupe.                         |
| Der Stärkere hat immer Recht.   |  | Un homme porte son âge dans ses os, une femme sur le visage.                       |

|   |  |  |
|---|--|--|
| Eifersucht schließt eine Tür und öffnet zwei. |  | La jalousie ferme une porte et en ouvre deux.                          |
| Ein gutes Mahl, und dann der Galgen.          |  | La patience est le bouclier de l'âme.                                  |
| Ein Unglück kommt selten allein.              |  | L'argent ne fait pas le bonheur.                                       |
| Eine Hand wäscht die andere.                  |  | L'histoire se répète.  |
| Einmal ist keinmal.                           |  | Tout ce qui brille n'est pas or.                                       |
| Ende gut, alles gut.                          |  | Tout est bien qui finit bien.  |
| Es ist nicht alles Gold, was glänzt.          |  | Un bon repas, et puis la potence.                                      |
| Geduld ist der Seelen Schild.                 |  | Un malheur arrive rarement seul.                                       |
| Geld macht nicht glücklich.                   |  | Une fois ce n'est rien / Faire une chose une seule fois ne compte pas. |
| Geschichte wiederholt sich.                   |  | Une main lave l'autre.   |

|   |   |  |
|---|---|--|
| Behüte mich Gott vor meinen Freunden, mit den Feinden will ich schon fertig werden. | ↗ | Celui qui écoute au mur entend du mal de lui.                                      |
| Berühre nicht alte Wunden.  | ↖ | Celui qui est en bonne santé ne se rend pas compte de sa richesse.                 |
| Besser allein als in schlechter Gesellschaft.                                       | ↗ | La chance aide les audacieux.  |
| Das Glück hilft dem Kühnen.   | ↖ | La femme est le plus grand bonheur ou le plus grand malheur de l'homme.            |
| Das Weib ist des Mannes größtes Glück oder Unglück.                                 | ↗ | Le cordonnier a les pires chaussures / les cordonniers sont les plus mal chaussés. |
| Der Gesunde weiß nicht, wie reich er ist.   | ↖ | Le plus fort a toujours raison.  |
| Der Horcher an der Wand hört seine eigene Schand'.                                  | ↗ | Mieux vaut être seul que mal accompagné.   |
| Der Mann trägt die Jahre in den Knochen, die Frau im Gesicht.                       | ↖ | Ne touchez pas les vieilles blessures.   |
| Der Schuster hat die schlechtesten Schuhe.  | ↗ | Que Dieu me garde de mes amis, mes ennemis je m'en occupe.                         |
| Der Stärkere hat immer Recht.   | ↖ | Un homme porte son âge dans ses os, une femme sur le visage.                       |

|   |   |  |
|---|---|--|
| Eifersucht schließt eine Tür und öffnet zwei. | ↔ | La jalousie ferme une porte et en ouvre deux.                          |
| Ein gutes Mahl, und dann der Galgen.          | ↗ | La patience est le bouclier de l'âme.                                  |
| Ein Unglück kommt selten allein.              | ↖ | L'argent ne fait pas le bonheur.                                       |
| Eine Hand wäscht die andere.                  | ↗ | L'histoire se répète.  |
| Einmal ist keinmal.                           | ↖ | Tout ce qui brille n'est pas or.                                       |
| Ende gut, alles gut.                          | ↔ | Tout est bien qui finit bien.  |
| Es ist nicht alles Gold, was glänzt.          | ↗ | Un bon repas, et puis la potence.                                      |
| Geduld ist der Seelen Schild.                 | ↖ | Un malheur arrive rarement seul.                                       |
| Geld macht nicht glücklich.                   | ↗ | Une fois ce n'est rien / Faire une chose une seule fois ne compte pas. |
| Geschichte wiederholt sich.                   | ↖ | Une main lave l'autre.   |